

我在中国·行记

武当“洋教头”杰克·平尼克：

“这里的文化，完全改变了我的”

本报记者 强郁文

2025年4月3日，湖北十堰，35岁的美国人杰克·平尼克(Jake Pinnick)郑重接过一张被称作“五星卡”的中华人民共和国外国人永久居留身份证——这位在武当山学习生活了十余年的“洋教头”，正式获得了在中国长期居留、工作、生活的资格。杰克难掩激动，“武

当山已经是我的第二故乡，这里的文化，完全改变了我的人生。”

从一句汉语也不会说的美国青年，到武当武术三丰派第十六代传人，再到架起跨国沟通桥梁的使者，杰克与中华文化建立了无法割舍的深厚情缘。

成功结业的杰克不仅熟练掌握了八仙棍、形意拳、太极拳、气功等武术套路，还正式拜入武当武术三丰派门下，成为第十六代传人。

在山上习武的日子里，他接触到了洞箫、葫芦丝、笛子、书法等，深感中华文化博大精深。他尤其被洞箫吸引，“中国乐器更注重表达内心的情感，而且洞箫和武术有相通之处，都需要控制好气息，所以学武术的底子对我吹好洞箫很有帮助。”

当杰克第一次翻开《道德经》，那些玄妙的句子，与他内心的哲思产生强烈共鸣。“师父告诉我，‘道’不是信仰，而是规律。”杰克缓缓领悟着，“我来中国是因为武术，但愿意留下来，是因为它背后的文化。”

落地生根
武当山成了“永远的家”

武当山带来的馈赠，远非拳脚功夫。

初到武馆不久，杰克认识了在武馆经营小商店的中国陕西姑娘曹玲玲。除了卖生活用品外，曹玲玲还经常帮武馆整理物品、安排学员，两人在朝夕相处中渐生情愫，于2011年走到了一起。

2014年初，两人结为夫妇。“杰克一直努力学习中国文化，我几乎没发觉到我们之间有什么文化差异，甚至感觉他比中国人还中国人。”曹玲玲笑言，深度的文化认

同，消弭了异国婚姻的隔阂。

不久后，杰克完成武术课程，带着怀孕的妻子回到美国老家，迎接女儿曹琳娜的出生。故乡的生活安稳，但杰克心中依然牵挂着武当山的晨钟暮鼓、师父的教诲和同门的笑颜。4年后，他毅然携妻子和女儿重返武当山定居。“总感觉武当山才是我的老家。”他说。

现在，每当客人来到自己的工作室，杰克总是娴熟而讲究地问：“我这里有红茶、铁观音、普洱，你们喜欢哪种？”烧水、温杯、投茶、润茶、冲泡，他的动作流畅自然。曹玲玲说，丈夫不沾烟酒，也不喜咖啡，独爱“读经典、练太极、吹笛箫、弹古琴”。

这份对中华文化的热爱和传承，流淌在家庭血脉中。杰克的女儿曹琳娜今年刚满10岁，便在父亲教导下学习太极拳、古筝和葫芦丝。闲暇时，父女俩一起通关国产游戏《黑神话：悟空》，二刷电影《哪吒2》。曹琳娜被哪吒“我命由我不由天”的呐喊触动，主动捧起了《西游记》。

去年夏天，杰克和妻女来到福建福州，参加“鼓岭缘”中美青年交流周活动。他与中美青年一同练太极拳与八段锦，共同体验传统漂漆等非遗技艺。“我来参加活动，一方面是为了推广武当文化，另一方面也希望培养孩子对中国传统文化的兴趣，她可以了解中国的历史，感受传统音乐，体验茶道、香道，这些都很意义。”

传播海外
架起武当文化与世界的桥梁

目前，杰克在武馆协助师父袁修刚授课，并负责管理外文网站。

“杰克既懂中文，对所学理解透彻，又能用地道的英文向外籍学员传授。”袁修刚说，杰克的教学很快展现出独特优势。

比利时的莫里吉·布拉克跟随杰克线上学习3年后，亲自来到武当山，当面向杰克求教。布拉克说，杰克的教学并非单纯传授招式，而是将太极功法、道家哲学、传统音乐与养生之道融为一体。

面对渴望“习武制胜”的外籍学员，杰克总是耐心引导，“武当武术并不是用来战胜别人，而是内外兼修、刚柔并济。”他更以汉字点破武术真谛，“武术的‘武’字，包含了一个‘止’，意思就是停下动作。拥有力量，却选择克制，才是武术之道。”

2020年以来，在妻子的鼓励 and 帮助下，杰克化身“外国道士”，在抖音、快手、B站等网络平台发布了数百条短视频作品，内容涵盖太极拳动作解析、洞箫演奏入

门、道家文化英文讲解等，全网粉丝量突破100万。2022年，他查阅大量资料，用近一年时间撰写了全英文教材《入门洞箫》，向外国友人系统介绍中国洞箫历史与演奏技巧，成为首本在美国出版的英文洞箫教材。

从“洋弟子”蜕变为“洋教头”，手握象征身份认可的“五星卡”，杰克深知自己作为文化使者的责任。他正潜心研究《道德经》《庄子》等道家经典，为编写道家思想文化的英文读本做准备，致力于让东方哲思通达世界。晨曦中，武当山玉虚宫前，杰克身形如松。一招一式，不仅凝聚着他的热爱与坚守，更将千年智慧化作一座文化沟通的桥梁。

数据显示，近10年来，每年约有40万海外人士到武当山观光，体验武当文化。武当功夫声名远扬，目前有38个海外武术分会，2万多名武术“洋弟子”分布在美国、加拿大、法国、墨西哥、俄罗斯、意大利等50多个国家和地区。

“像我这样热爱武当文化的外国人，以后会越来越多。”杰克说，他还计划在美国开一所武馆，给更多外国人了解和学习武当文化的机会，“我要像师父一样，把武当文化和三丰派武术传承下去。”

海关答疑

出口电动三轮车注意事项

天津海关：

我们是一家电动三轮车生产企业。近年来，电动三轮车因其性价比高、实用性强、高度定制化等特点，在海外市场很受欢迎。近期我们也打算开展出口业务，想咨询一下，电动三轮车在出口时需要关注哪些事项？

天津读者 张先生

张先生：

电动三轮车是以可充电电池为动力、电动机为驱动的载人或拉货用途的三轮运输工具。它具有价格低廉、机动灵活、适用性强等优点。针对您的问题，具体为您解释如下：

常见电动三轮车的分类

电动三轮车主要分为载人和载货两种类型，其中载人电动三轮车分为开放式、半封闭式和全封闭式；载货电动三轮车是载运货物用的，车辆具备较大的载货空间，常见的有开放式车斗或封闭式货厢。

电动三轮车的商品归类涉及哪些税号

电动三轮车的商品归类涉及《中华人民共和国进出口税则》中品目（指四位税号）87.03、87.04及87.11三个品目项下税号。

品目87.03是指“主要用于载人的机动车辆（品目87.02的“10座及以上的客运机动车辆”货品除外），包括旅行小客车及赛车”。

品目87.04是指“货运机动车辆”。

品目87.11是指“摩托车（包括机器脚踏两用车）及装有辅助发动机的脚踏车，不论有无边车；边车”。

根据《进出口税则商品及品目注释》规定，品

目87.03及87.04包括轻型三轮车。例如：

1、装有摩托车发动机及车轮等的三轮车。根据其机械机构，这种三轮车具有传统汽车的特征，即装有汽车型转向系统或同时装有逆向齿轮及差速器；

2、装在T形底盘上的三轮车。这种三轮车的两个后轮由各自的蓄电池电动机分别驱动。它们通常用单一的中央控制杆操纵，驾驶员用以使车辆启动、加速、制动、停止或倒退，也可通过主动轮施加差动力矩或摆动前轮使车辆左转或右转。

具有上述特征的电动三轮车，如果是供载人用的，应归入品目87.03项下，其中具有车辆识别代号（VIN码）的归入税号8703.8010，不具有车辆识别代号（VIN码）的归入税号8703.8090；如果是供载货用的，应归入品目87.04项下税号8704.6000。不具备上述特征的电动三轮车则归入品目87.11项下税号8711.6000。

需要注意：货运电动三轮车归入税号8704.6000，企业需要办理出口许可证。

电动三轮车出口还需注意什么

电动三轮车出口常与铅酸蓄电池或锂电池配套出口。根据《联合国关于危险货物运输的建议书》（TDG）、《国际海运危险货物规则》（IMDG）等相关运输规定要求，铅酸蓄电池为8类危险货物（腐蚀性物质），锂电池为9类危险货物（杂项危险物质和物品），发货人应使用合适的危险货物包装及正确的包装方式。当申报货物符合IMDG等运输规定中有关包装豁免的特殊规定时，可按照普通货物运输管理，无需使用危险货物包装。

特别提示：企业还应充分了解对方国家法律法规，确保出口货物合规。初次办理出口业务的企业可考虑委托专业报关行协助，如果需要更详细的指导，请您及时联系当地海关，为货物顺利通关提前做好准备。

（作者信息：天津海关所属天津保税区海关办公室四级高级主办**洪静**，天津海关所属天津保税区海关办公室三级主办**苏一校**，天津海关所属天津保税区海关海港查检三科科长**苏骏**）



俯瞰湖北省十堰市境内的武当山壮美风光。

张洪科摄（人民视觉）

“竟然”与“居然”

杜老师：

在生活中，有时听见别人说“竟然”，有时又听到用“居然”。请问这两个词在表达上有什么不同？谢谢。

四川读者 汤女士

汤女士：

“竟然”跟“居然”是副词，都常用来表示“出乎意料”。例如：

（1）会议要用的资料，他竟然（或“居然”）忘带了，已经回去取了。

（2）老李是内行，大家都认为他一定会支持这个新建议，但讨论时，他竟然（或“居然”）表示反对。

（3）这么宏伟的建筑，竟然（或“居然”）用10个时间就建成了。

（4）我们村多少年来的梦想竟然（或“居然”）在几年之内就变成了现实。

（5）小刘是职业高中毕业的工人，竟然（或“居然”）把这台复杂的数控机床修好了。

（6）他们这个研究组成立不过几个月，竟然（或“居然”）把急需的新材料研制成功了，我真佩服。

例（1）至（6）均传递出“出乎意料”之义，细看可分3类：例（1）至（2）是说，不应该发生的事竟然发生了；例（3）至（4）表示，不可能发生的事竟然发生了；例（5）至（6）意为，不容易做到的事竟然做到了。

“竟然”一般用于主语后，“居然”除了用于主语后，有时也用于主语前。例如：

（1）居然几个重要难题都解决了，大伙儿真高兴。

（2）这么重要的事儿，居然他没告诉你？

这两句话换用“竟然”就得说：

（1）几个重要难题竟然都解决了，大伙儿真高兴。

（2）这么重要的事儿，他竟然没告诉你？

另外，表示“获得”一类比较正面的意思时，用“竟然”的比用“居然”的多些。譬如在主流网站观察，“竟然得到”“竟然获得”“竟然收获”的用例，多于“居然得到”“居然获得”“居然收获”的用例。这反映出，表示“获得”一类比较正面的意思时，人们感觉用“竟然”更合适、更自然些。以上供参考。

《语言文字报》原主编**杜永道**



近日，贵州理工学院国际留学生足球队亮相贵州榕江“村超”足球场，与湖南洞口雪峰蜜桔队开展精彩对决。图为留学生队员和对手在比赛中拼抢，感受足球魅力。

杨文舒摄（人民视觉）

